



**SAGARDOAREN  
LURRALDEA**

el territorio de la sidra

[www.sagardoarenlurraldea.eus](http://www.sagardoarenlurraldea.eus)

**JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS**

# **“Sagardoaren kultura ezagutuz”**

**Presentación de la oferta turística de la cultura de la sidra**  
**Sagardoaren kulturako eskaintza turistikoaren aurkezpena**

**Astigarraga, 29 de Enero del 2016**



**Wifi:**  
Sagardoetxea  
sagardun



**Facebook:**  
[www.facebook.com/sagardoarenlurraldea](https://www.facebook.com/sagardoarenlurraldea)  
[www.facebook.com/sagardoetxea](https://www.facebook.com/sagardoetxea)



**Twitter:**  
[@Sagarlur](https://twitter.com/Sagarlur)  
[@Sagardoetxea](https://twitter.com/Sagardoetxea)

[www.sagardoarenlurraldea.eus](http://www.sagardoarenlurraldea.eus)

# **Presentación de la oferta turística de la cultura de la sidra** **Sagardoaren kulturako eskaintza turistikoaren aurkezpena**

---

**SAGARDOAREN  
LURRALDEA**  
el territorio de la sidra

## **“SAGARDOAREN LURRALDEA”**

---

### **¿QUIENES SOMOS?**

- Ente público-privado sin ánimo de lucro dedicado exclusivamente a la promoción cultural y turística
- Participan dos asociaciones sectoriales
- 3 pueblos:
  - Astigarraga
  - Hernani
  - Usurbil

**SAGARDOAREN  
LURRALDEA**  
el territorio de la sidra

# Presentación de la oferta turística de la cultura de la sidra Sagardoaren kulturako eskaintza turistikoaren aurkezpena

SAGARDOAREN  
LURRALDEA  
el territorio de la sidra

## “SAGARDOAREN LURRALDEA”

### NUESTRAS ALIANZAS

#### Miembro de:

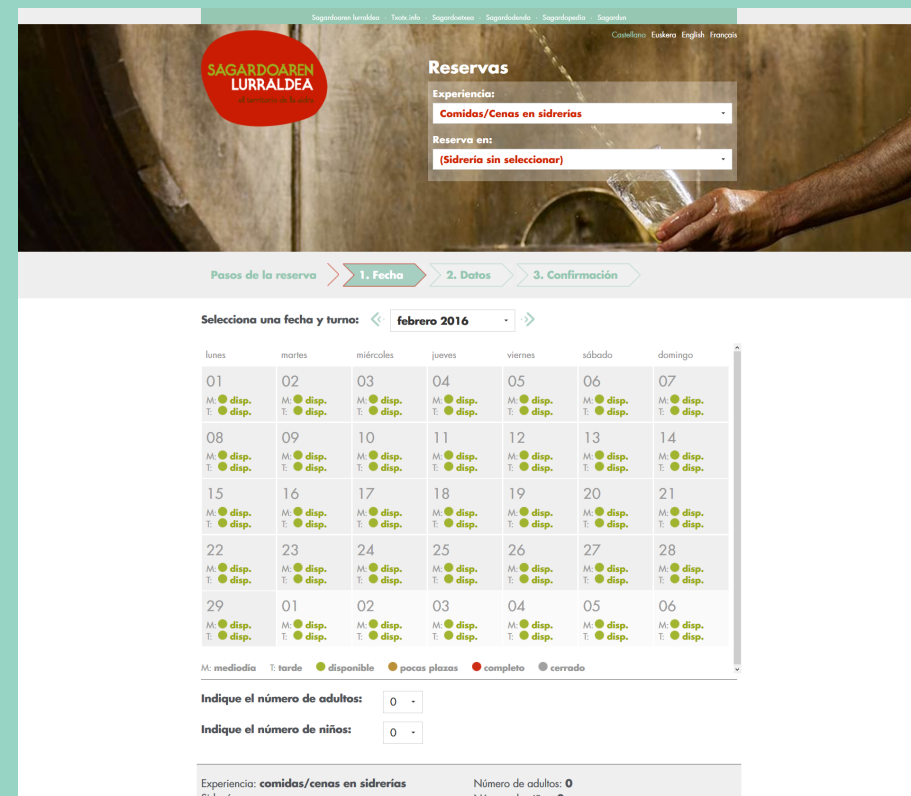
- Red de Museos Enogastronómicos de Euskadi
- Red de Museos de la Costa Vasca
- Euskadi Gastronomia
- Donostia Turismo



**SAGARDOAREN  
LURRALDEA**  
el territorio de la sidra

## ¿QUÉ HACEMOS?

- **Sagardoetxea**
- **Gestión del Centro de Documentación de la cultura de la sidra vasca**
- **Eventos: Sagardo Berriaren Eguna**
- **Diseño, promoción y comercialización de experiencias turísticas relacionadas con la cultura de la sidra vasca.**
- **Central de Reservas online:**  
**[www.sagardoarenlurraldea.com/reservas](http://www.sagardoarenlurraldea.com/reservas)**
- **Exposiciones itinerantes**



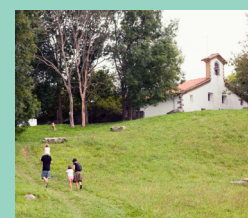
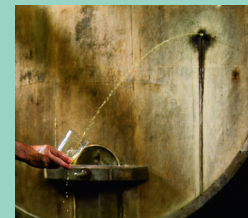
# Presentación de la oferta turística de la cultura de la sidra Sagardoaren kulturako eskaintza turistikoaren aurkezpena

SAGARDOAREN  
LURRALDEA  
el territorio de la sidra

## EXPERIENCIAS TURÍSTICAS

### NUESTRA OFERTA:

- Museo Sagardoetxea
- Comidas/Cenas en sidrerías
- Sidra para cazar ballenas
- La sidra y el queso
- Ruta temática "Santiagomendiko Sagardo Bidea"
- Visitas guiadas Hernani
- Txotx in the Basque Country!



# EXPERIENCIAS TURÍSTICAS

## PUNTOS CLAVE:

- Adaptación de las visitas/experiencias al tipo de visitante.
- Públicos: individuales, parejas, familias, empresas, grupos, etc.
- Selección de la sidrería idónea:
  - Transporte público
  - Disponibilidad por temporada
  - Tipología (edad, familias...)



# Presentación de la oferta turística de la cultura de la sidra Sagardoaren kulturako eskaintza turistikoaren aurkezpena

SAGARDOAREN  
LURRALDEA  
el territorio de la sidra

## MUSEO SAGARDOETXEA

- Visitas guiadas: grupos e individuales
- Idiomas: euskera, castellano, inglés y francés
- Paquetes combinados (+sidrería, +museos...)
- Actividades
- Disponibilidad todo el año



## **COMIDAS/CENAS EN SIDRERÍAS**

---

- Reservas a medida.
- Eventos a la carta: comidas/cenas temáticas, txalaparta, deporte rural, sagarrizketak, visitas, probaketak, etc.
- Disponibilidad todo el año



# Presentación de la oferta turística de la cultura de la sidra Sagardoaren kulturako eskaintza turistikoaren aurkezpena

SAGARDOAREN  
LURRALDEA  
el territorio de la sidra

## SIDRA PARA CAZAR BALLENAS

- Opciones:
  - DONOSTIA:  
Aquarium> Barco> Sagardoetxea> Sidrería
  - PASAIA:  
Albaola/Mater> Barco> Sagardoetxea> Sidrería
- Idiomas: euskera, castellano, inglés y francés
- Disponibilidad todo el año\*



## **LA SIDRA Y EL QUESO**

---

- **Opciones:**
  - **Visitas a museos gastronómicos**
  - **Visitas a queserías**
  - **Comidas/cenas en sidrerías**
- **Idiomas: euskera, castellano, inglés y francés**
- **Disponibilidad todo el año**



# **Presentación de la oferta turística de la cultura de la sidra** **Sagardoaren kulturako eskaintza turistikoaren aurkezpena**

**SAGARDOAREN  
LURRALDEA**  
el territorio de la sidra

## **“SANTIAGOMENDIKO SAGARDO BIDEA”**

- Ruta temática en torno a la cultura de la sidra
- Recorrido para hacer a pie
- Duración: 2-4 horas
- Idiomas: euskera, castellano, inglés y francés
- Disponibilidad todo el año



# Presentación de la oferta turística de la cultura de la sidra Sagardoaren kulturako eskaintza turistikoaren aurkezpena

SAGARDOAREN  
LURRALDEA  
el territorio de la sidra

## VISITAS GUIADAS DE HERNANI

- Opciones:
  - Recorrido en el tren verde
  - Visitas guiadas por el casco histórico
  - Comidas en sidrerías
- Idiomas: euskera, castellano, inglés y francés
- Disponibilidad: temporada del txotx y verano



# Presentación de la oferta turística de la cultura de la sidra Sagardoaren kulturako eskaintza turistikoaren aurkezpena

SAGARDOAREN  
LURRALDEA  
el territorio de la sidra

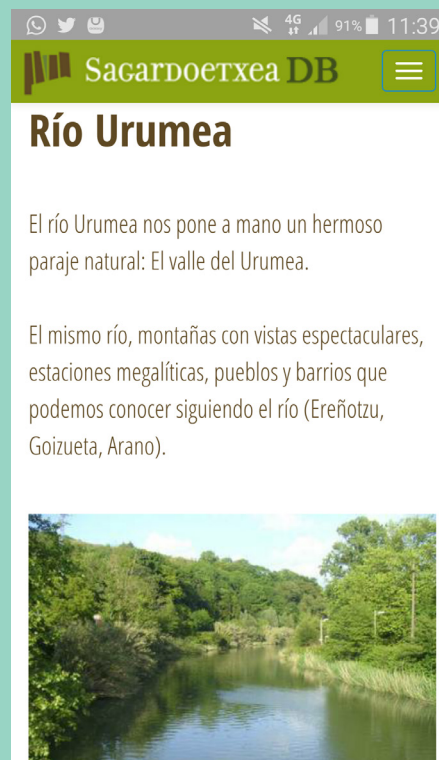
## TXOTX IN THE BASQUE COUNTRY!

### - Puntos de interés:

- Sagardoetxea (Astigarraga)
- Santiagomendiko Sagardo Bidea (Astigarraga)
- Palacio de Murgia (Astigarraga)
- Casco histórico de Hernani (Hernani)
- Fuerte de Santa Bárbara (Hernani)
- Río Urumea (Hernani)

### - Idiomas: euskera, castellano, inglés y francés

### - Disponibilidad todo el año



# Presentación de la oferta turística de la cultura de la sidra Sagardoaren kulturako eskaintza turistikoaren aurkezpena

SAGARDOAREN  
LURRALDEA  
el territorio de la sidra

## REDES SOCIALES

### - TWITTER:

@Sagarlur

@Sagardoetxea

#txotx

### - FACEBOOK:

[www.facebook.com/Sagardoarenlurraldea](http://www.facebook.com/Sagardoarenlurraldea)

[www.facebook.com/Sagardoetxea](http://www.facebook.com/Sagardoetxea)

- Este año el vídeo de la apertura del txotx 2016 ha tenido gran repercusión: ha obtenido 43.000 reproducciones en 3 días y ha sido compartido más de 750 veces en Facebook.



# MILESKER ZUEN ARRETAGATIK GRACIAS POR VUESTRA ATENCIÓN

E-mail bat bidaliko dizuegu zuen iritzia ezgutzeko  
Os enviaremos un e-mail para conocer vuestra valoración

**Jose Mari Alberro**  
Dirección

Telf.: 943550575  
jmalberro@sagardoetxea.com

**Leire Alkorta**  
Reservas

Telf.: 943550575  
info@sagardoarenlurraldea.com

**Ainize Mitxelena**  
Recepción

Telf.: 943550575  
erreserba@sagardoetxea.com



[www.sagardoarenlurraldea.eus](http://www.sagardoarenlurraldea.eus)

# SAGARDOAREN LURRALDEA

el territorio de la sidra

[www.sagardoarenlurraldea.eus](http://www.sagardoarenlurraldea.eus) / [www.elterritoriodelasidra.com](http://www.elterritoriodelasidra.com)

---

**EUSKADI**  
BASQUE COUNTRY

